

الهوامش

- (٦٨) راجع : ح . الخطيب ، ١٩٨٠ ، ص ١٨٢ وتتمتها . من الملاحظ أن استقبال « كافكا » في إيران قد اتخذ مساراً مشابهاً . فـ « كافكا » الذي « أثر في إيران بسرعة ، كما لم يؤثر كاتب ناطق بالألمانية ، وأثرى الأدب الإيراني المعاصر ، . . . جاء إلى إيران ضمن سياق إشكالية الوجودية الفرنسية . » (انظر : M. Pfeifer (Hg.), 1979, S. 131 f. .)
- (٦٩) انظر : ر. ظاظا ، ١٩٧٩ ، ص ١٦٠ .
- (٧٠) انظر : ح . الخطيب ، ١٩٨٠ ، ص ١٢٧ .
- (٧١) المرجع نفسه ، ص ٣٤ و ١٠٢ .
- (٧٢) المرجع نفسه ، ص ١٣١ .
- (٧٣) راجع حول هذا الموضوع : H. Dyserinck, 1981, S.103 .
- (٧٤) يرى الناقدان فيل سلیمان وبوعلي ياسين أن تأثير « كافكا » على جورج سالم لا يقتصر على النواحي الفنية ، بل يتعدى ذلك إلى الجوانب المضمونية . راجع نفس المؤلفين ، ١٩٨٥ ، ص ٩٨ . انظر : ح . الخطيب ، ١٩٨٠ ، ص ١٣١ .
- (٧٥) راجع بهذا الخصوص : G. R. Kaiser, 1980, S. 95 .
- (٧٦) انظر : ح . الخطيب ، ١٩٨٠ ، ص ١٣٥ وما بعدها .
- (٧٧) حول « التأثير » في علم الأدب المقارن راجع :
- U. Weisstein, 1968, S. 35; H. Dysernick, 1981, S. 124.
- (٧٨) راجع : H. Binder (Hg.) 1979, S. 438 .
- (٧٩) حول هذا التفسير الميتافيزيقي لرواية « القضية » راجع :
- M. Brod, 1974, S. 329 f; H. Binder (Hg.) 1979, S. 17 H.
- (٨٠) راجع :
- U. Wagenbach, 1979, S. 44; B. Fischer, 1975, S. 33 -343 .
- (٨١) راجع بهذا الخصوص :
- H. Dyserinck, 1981, S. 102; R.G. kaiser, 1980, S. 22 .
- (٨٢) راجع : U. Weisstein, 1968, S. 90 .
- (٨٣) انظر : ف . كافكا ، ١٩٧١ ، ص ١٧ .
- (٨٤) المصدر نفسه ، ص ١٢ .
- (٨٥) المصدر نفسه ، ص ١٥ .
- (٨٦) راجع بهذا الصدد : P.U. Beicken, 1974, S. 228—338 ;
- H. Binder (Hg.) 1979, S. 44 -460 .
- (٨٧) راجع بهذا الخصوص : M. Kluge / R. Radler, 1974, S.522; :
- H. Binder (Hg.), 1979, S. 446; H. Binder, 1982, S. 274..